

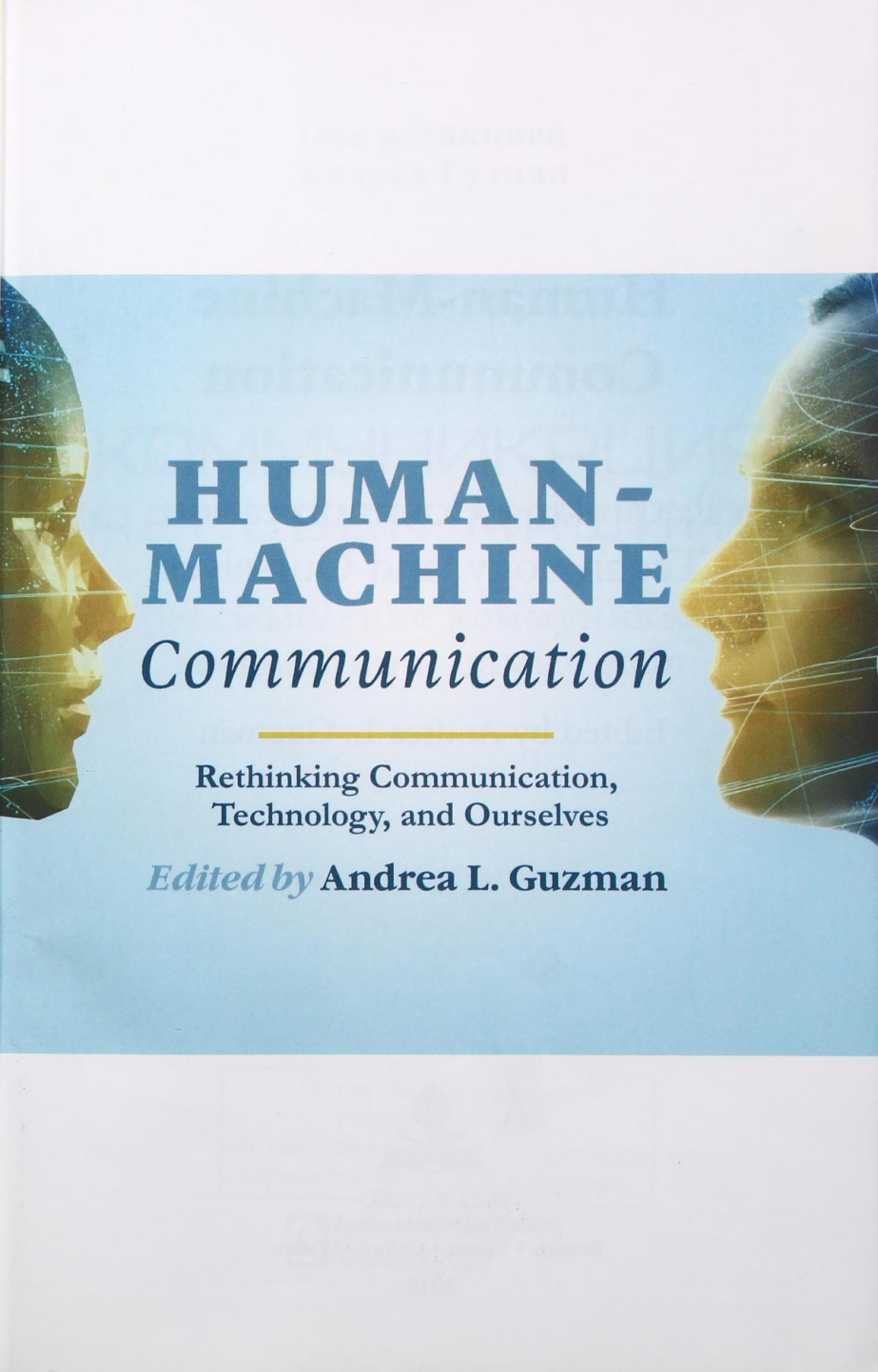
Под
редакцией
**Андреа
Гузман**

Коммуникация Человек - машина

88.8
К63
СА-393741

*Переосмысление коммуникации,
технологии и самих себя*





HUMAN- MACHINE

Communication

**Rethinking Communication,
Technology, and Ourselves**

Edited by **Andrea L. Guzman**

Под редакцией
Андреа Гузман

КОММУНИКАЦИЯ ЧЕЛОВЕК-МАШИНА

Переосмысление коммуникации,
технологии и самих себя.

Государственное бюджетное
учреждение культуры
«Оренбургская областная универсальная
научная библиотека им. Н.К. Крупской»



Гуманитарный Центр
Харьков 2022

ca-39344+

Содержание

Предисловие.....	9
Благодарности.....	15

ВВЕДЕНИЕ. *Андреа Л. Гузман*

Так что же такое коммуникация

«человек – машина»?	17
Вопросы коммуникации	18
Как мы теоретизировали коммуникацию с машинами?.....	20
Почему мы заговорили о коммуникации «человек-машина» именно сейчас?	30
Что же тогда такое коммуникация «человек-машина»?	33
Коммуникация «человек-машина» – объяснение области исследования.....	34
Самый важный вопрос	41

ГЛАВА 1. *Отэм П. Эдвардс*

Животные, люди и машины: интерактивные

последствия онтологической классификации	45
Предыстория	46
Обзор литературы.....	49
Исследование	52
Онтологическая классификация.....	53
Интерактивные последствия онтологической классификации	60
Заключение	64

ГЛАВА 2. *Элеонора Сэндри*

Живость и отключение в отношениях между

человеком и роботом	67
Теоретизация коммуникации между людьми и роботами	67
Отношение к социальным роботам как к человекоподобным коммуникаторам	70
Новая порода социального робота.....	74

Альтернативное видение Социального робота.....	77
Феноменология, теория коммуникации и абсолютная инаковость.....	81
Заключение	83

ГЛАВА 3. *Лесли М. Фритц*

Ребенок или продукт? Риторика социальных роботов

85

Риторический анализ.....	87
Конструкция Jibo и Buddy	89
Риторика Jibo и Buddy	90
Интерпеллятивная сила Jibo и Buddy.....	95
Визуальная риторика Jibo и Buddy	96
Контекст приема Jibo и Buddy.....	98
Заключение	100

ГЛАВА 4. *Чэд Эдвардс, Бретт Стол, Отэм П. Эдвардс, Патрик Р. Спенс и Эндрю Гамбино*

«Я буду выступать перед человеком»: Влияние робота-оценщика на тревожность в ожидании публичных выступлений

103

Робототехника в образовании	105
Коммуникативное опасение.....	107
Предвосхищение взаимодействия человека и компьютера	108
Проверка уровня тревожности перед публичными выступлениями с помощью робота-оценщика	109
Обсуждение	113
Заключение	116

ГЛАВА 5. *Мэтью Ломбард*

Присутствие в прошлом и будущем: Размышле- ния о 25-летней технологии присутствия, науч- ном знании и сообществе

118

Технология.....	120
-----------------	-----

Научное знание.....	121
Сообщество	131
Будущее присутствие.....	132
Заключение.....	135

ГЛАВА 6. *С. Остин Ли и Юхи (Джейк) Лян*

Теории о вербально убеждающих роботах..... 136

Транзакционная модель коммуникации человека и робота	140
Потенциал убеждения роботов	142
Механизм убеждения роботами.....	148
Роботы – социальные акторы	149
Будущие направления.....	154
Заключение.....	158

ГЛАВА 7. *Кристоф Лутц и Аурелия Тамо*

Коммуникация с роботами: Анализ взаимодействия между медицинскими роботами и людьми в контексте конфиденциальности..... 160

Роботы в здравоохранении.....	162
О медицинских роботах и конфиденциальности.....	163
Взаимодействия между людьми и машинами: коммуникация «человек-машина»	168
Акторно-сетевая теория	169
Обсуждение и заключение	177

ГЛАВА 8. *Терье Кольбьерсен*

Мой алгоритм: восприятие пользователями алгоритмических рекомендаций в культуральных контекстах 182

Культура, вкус, качество и цифровые медиа.....	183
Метод.....	188
Обсуждение выводов	190
Заключение	196

ГЛАВА 9. Патрик Р. Спенс, Дэвид Вестерман и Сиалинь Лин
**Робот отнимет у вас работу. Что вы при этом
чувствуете? Изучение восприятия роботов
на рабочем месте**200

Исследование204

ГЛАВА 10. Сакари Тайпале и Леопольдина Фортунати
**Коммуникация с машинами: роботы как следую-
щее новое медиа**215

Немного истории217

Методы.....219

Результаты.....220

Социальные роботы: следующие новые медиа?229

Обсуждение и заключительные комментарии230

ГЛАВА 11. Дэвид Дж. Ганкел
**Ars Ex Machina: Переосмысление ответственности
в эпоху творческих машин**234

Ответственность 101236

Инструментальная теория237

Новая норма239

Заключение246

ГЛАВА 12. Чарльз Эсс
**Этика в коммуникации «человек-машина»:
Последние события и тематические
исследования**251

Этика и коммуникация «человек-машина»?

От (позитивистской) оппозиции к комплементарности
и конвергенции251

Часть I: От позитивизма к комплементарности
и конвергенции253

Часть II: Этика секс-ботов.....265

Заключительные комментарии.....272

Об авторах.....274

Литература.....280

ВВЕДЕНИЕ

ТАК ЧТО ЖЕ ТАКОЕ КОММУНИКАЦИЯ «ЧЕЛОВЕК-МАШИНА»?

Андреа Л. Гузман

Вопрос, который служит названием этой главы, является основной темой нового издания этой книги. Именно об этом меня и других исследователей коммуникации между человеком и машиной спрашивали много раз, когда мы пытались формализовать эту область исследования и ее центральный концепт. Большинство людей понимают, что, как следует из названия, коммуникация «человек-машина», или КЧМ, имеет какое-то отношение к взаимодействию людей с технологиями. На самом деле, коммуникация «человек-машина» — это одновременно и концепт, и область исследований в коммуникации. Это *создание значения среди людей и машин* и изучение этого процесса и связанных с ним аспектов. Но в дисциплине, в которой коммуникация уже давно концептуализируется как человеческий процесс посредством машин, не совсем ясно, что же такое коммуникация «человек-машина», как она вписывается в исследование коммуникации, и что она потенциально может привнести в коммуникацию. КЧМ как область исследования в рамках коммуникации все еще находится на этапе формирования. Ее основным катализатором стали ученые со всей дисциплины, собравшиеся вместе, чтобы обсудить результаты своих исследований, ответить на общие вопросы и помочь создать научное сообщество. Поскольку КЧМ формируется с нуля, то вопросы, связанные с природой КЧМ, так же важны для существующих исследователей, как и для начинающих ученых и студентов в этой области.

В этой главе мы начнем давать некоторые из этих ответов. Я говорю «начнем», потому что эта книга — всего лишь один шаг, но важный, к кодификации этой области изучения. Представленная концепция КЧМ принадлежит не только мне. Чтобы ответить на вопросы, касающиеся природы КЧМ, я изучила результаты исследований, которые проходили на протяжении почти семи десятилетий

учреждение культуры

«Оренбургская областная универсальная

Глава 1

ЖИВОТНЫЕ, ЛЮДИ И МАШИНЫ: ИНТЕРАКТИВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ОНТОЛОГИЧЕСКОЙ КЛАССИФИКА- ЦИИ

Отэм П. Эдвардс

1 августа 2015 года в Филадельфии, историческом районе Старого города Пенсильвании, было обнаружено изуродованное и расчлененное тело робота. На фотографии, опубликованной в твиттере с сайта, было видно обезглавленное туловище и ноги, перевернутые на бок и брошенные на неглубокую подстилку из сухих листьев и мусора (Куртуа, 2015). Руки робота, вывернутые из суставов, лежали рядом. Это было тело hitchBOT, социального гуманоидного робота, созданного профессорами канадского университета Дэвидом Харрисом Смитом и Фрауке Зеллер, который начал свое путешествие по Соединенным Штатам всего за две недели до этого. Ранее в том же году он успешно вызывал воодушевление по всей Канаде, Германии и Нидерландам, то и дело совершая легкие автоматические шутки, фотографируя и публикуя обновления в своих популярных аккаунтах в социальных сетях в Instagram, Facebook и Twitter (Виктор, 2015). Реакции социальных сетей на кончину hitchBOT были многочисленными, стремительными и разнообразными (Брандт, 2015):

«Итак, американец отправляется в другую страну и убивает там любимого льва. Другая страна посылает #hitchBOT в Америку, и мы убиваем его. Да, Америка».

«Прощай, милый принц, жаль, что мой город не проявил к тебе больше любви. #hitchBOTinUSA».

«Если вы «фанат» хитроумного робота-автостопщика, вам нужно задуматься, почему ваша душа оказалась такой пустой».

«Нам здесь даже не нравится Uber, конечно, нам не понравится робот, путешествующий автостопом».

Глава 2

ЖИВОСТЬ И ОТКЛЮЧЕНИЕ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ЧЕЛОВЕКОМ И РОБОТОМ

Элеонора Сэндри

Если в будущем роботы будут делить с людьми дома, рабочие места и социальные пространства, как они будут общаться с людьми, и как это может повлиять на восприятие их людьми? Должен ли стиль коммуникации роботов усиливать ощущение того, что они кажутся чем-то живым, заслуживающими доверия помощниками, коллегами или, возможно, даже друзьями? Есть ли ценность в том, чтобы люди признавали и уважали свободу действий роботов, а также в том, чтобы им напоминали, что даже самый представительный социальный робот — это машина, которую можно в любой момент отключить? Вопросы в этом списке слишком сложны, чтобы полностью ответить на них в этой короткой главе. Ее цель, напротив, состоит в том, чтобы предложить отправную точку для обсуждения таких вопросов: продемонстрировать, что подробный анализ коммуникации людей с роботами и о роботах с точки зрения теоретических аспектов коммуникации является продуктивным способом продумать внедрение роботов в повседневную жизнь.

Теоретизация коммуникации между людьми и роботами

Как и следовало ожидать, коммуникацию с роботами часто обсуждают в терминах, основанных на кибернетической теории. Кибернетическая традиция теории коммуникации рассматривает коммуникацию с точки зрения обработки и обмена информацией. Это архетипическая модель передачи, которая придает особое значение точности кодирования сообщений (Крейг, 1999). Наряду с этим, с точки зрения семиотической традиции, коммуникация происходит через intersubjective посредничество, в котором

Глава 4

«Я БУДУ ВЫСТУПАТЬ ПЕРЕД ЧЕЛОВЕКОМ»: ВЛИЯНИЕ РОБОТА-ОЦЕНЩИКА НА ТРЕВОЖНОСТЬ В ОЖИДАНИИ ПУБЛИЧНЫХ ВЫСТУПЛЕНИЙ

Чэд Эдвардс, Бретт Столл, Отэм П. Эдвардс, Патрик Р. Спенс и Эндрю Гамбино

Растущая конвергенция робототехники и искусственного интеллекта (ИИ) во многих областях ставит вопрос не только об эффективности машин, но и о том, какое потенциальное влияние могут оказать такие технологии, помимо их предполагаемых ролей. В образовании растет популярность концепции роботов-оценщиков. В то время, когда контроль за образовательными бюджетами и оценками учащихся находится на рекордно высоком уровне, этот повышенный интерес к образовательным роботам неудивителен. Переход даже к частичной автоматизации процесса преподавания имеет огромные последствия для последовательного распространения контента и общей экономии средств в школах. Однако, по мере того, как роботы завоевывают позиции в образовании, использование таких технологий подвергается критике в терминах их практичности и эффективности.

Необходимы более эмпирически обоснованные оценки социальной робототехники в обучении, чтобы определить реальную ценность этих технологий для учащихся, а не следовать модели быстрого внедрения технологий без адекватного тестирования. Такое принятие, как правило, усугубляет и без того напряженную обстановку в классе и создает дополнительную нагрузку для учителей (Райх-Штиберт и Эйссел, 2016). В нашем нынешнем состоянии технологического прогресса у учителей, разработчиков и исследователей больше возможностей, чем когда-либо, для реализации в процессе обучения. В частности, в области социальной робототехники преподавателям предоставляется не-

Глава 11

ARS EX MACHINA: ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ЭПОХУ ТВОРЧЕСКИХ МАШИН

Дэвид Дж. Ганкел

В мае 2015 года Национальное общественное радио (NPR) организовало довольно информативное соревнование «человек против машины». В этом римейке 21 века легендарной гонки между Джоном Генри и паровым молотом, репортер NPR Скотт Хорсли выступил против Automated Insights's Wordsmith, алгоритма генерации естественного языка (NLG), разработанного для анализа паттернов в больших данных и превращения их в нарративы, которые может прочитать человек. Правила игры были просты: «Оба претендента ждали, когда Denny's, компания-закусочная, опубликует отчет о доходах. Как только он был выпущен, секундомер запустился. Оба написали короткую радиопередачу и получили оценку по скорости и стилю» (Смит, 2015). Wordsmith пересек финишную черту всего за две минуты с точной, но довольно утилитарной композицией. Представление Хорсли заняло больше времени – целых семь минут, – но было сочтено более стилизованной репрезентацией данных. То, что продемонстрировал этот небольшой эксперимент, совсем не то, чего можно было бы ожидать. Это не показало, что машина в чем-то лучше или даже так же хороша, как репортер-человек. Вместо этого он показал, что эти программы достаточно хороши, чтобы бросить серьезный вызов человеческим возможностям и вытеснить этот вид труда. На самом деле, когда журнал Wired попросил Кристиана Хаммонда, соучредителя Narrative Science (главного конкурента Automated Insights на рынке NLG), спрогнозировать процент новостных статей, которые будут написаны алгоритмически в течение следующего десятилетия, его ответ спрогнозировал 90 процентов (Форд, 2015, стр. 85).

Однако для исследователей коммуникации этот пример также указывает на другую, связанную с этим проблему, которая начинает привлекать интерес и служить импульсом в исследованиях цифровой журналистики (см. Карлсон, 2015; Клирволл, 2014; Дерр и Холлнбухер, 2016; Льюис и Вестлунд, 2015; Монталь и Райх,

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

**Размещение полного текста данного
произведения невозможно в связи с ограничениями
по IV части ГР РФ.**

**Эту книгу вы можете почитать в Оренбургской
областной универсальной научной библиотеке
им. Н. К. Крупской по адресу: г. Оренбург,
ул. Советская, 20; тел. для справок: (3532) 60-61-28**